

CRÒNICA LEGISLATIVA DE L'ESTAT ESPANYOL

1r semestre de 2020

Anna M. Pla Boix*

Resum

El text recull les disposicions normatives amb contingut relacionat amb usos lingüístics publicades al *Butlletí Oficial de l'Estat* (BOE) durant el primer semestre de 2020.

Paraules clau: dret lingüístic; Estat espanyol.

LEGISLATIVE REPORTS ON SPANISH STATE

FIRST HALF OF 2020

Abstract

The text includes new regulations that affect the uses, the linguistic rights and the legal system of the language published in the Official Gazette of the Government of Spain during the first half of 2020.

Keywords: Spanish State, Linguistic Law.

* Anna M. Pla Boix, professora agregada de dret constitucional, Universitat de Girona, anna.pla@udg.edu.

Citació recomanada: Pla Boix, Anna M. (2020). Crònica legislativa de l'Estat espanyol. Primer semestre de 2020, *Revista de Llengua i Dret, Journal of Language and Law*, 74, 166-172. <https://doi.org/10.2436/rld.i74.2020.3565>

Sumari

1 Normes amb rang de llei d'incidència en el dret lingüístic

2 Apunt a les principals normes de rang reglamentari d'incidència en matèria lingüística

Aquesta crònica legislativa proposa analitzar, molt succintament, les principals disposicions normatives d'incidència en dret lingüístic que s'han publicat al *Butlletí Oficial de l'Estat* (en endavant, BOE), durant el primer semestre de 2020. Per tant, el període analitzat abraça els primers mesos de la crisi sanitària propiciada per la COVID-19. Una pandèmia que determinarà la declaració de l'estat d'alarma a l'Estat espanyol, articulada jurídicament amb l'aprovació del Reial decret 463/2020, de 14 de març.¹ Val a dir que aquesta declaració de l'estat excepcional d'alarma es prorrogarà en diverses ocasions al llarg del semestre estudiat.² Així doncs, aquest període comprèn uns mesos especialment convulsos, d'excepcionalitat política i social sense precedents. Una excepcionalitat que es projectarà també, indefectiblement, en l'activitat política i parlamentària estatal i, per consegüent, en l'abast de la producció normativa analitzada a les pàgines que segueixen.

Igualment, convé tenir present que aquest semestre analitzat coincideix, en el temps, amb els primers mesos de vida de la XIV Legislatura de les Corts Generals. Recordem, en aquest sentit, que per Reial decret 551/2019, de 24 de setembre, es dissoldrà anticipadament el Congrés dels Diputats i el Senat i es convocaran noves eleccions generals, que tindran lloc el 10 de novembre de 2019.³ El 3 de febrer de 2020 se celebra la sessió conjunta del Congrés dels Diputats i del Senat amb motiu de l'inici de la XIV Legislatura.⁴

Aquest conjunt de circumstàncies polítiques i socials expliquen, ja d'entrada, l'escassa producció normativa durant el semestre objecte d'estudi. Pel que concerneix singularment el dret lingüístic estatal, no experimenta canvis rellevants. De fet, les normes publicades al BOE d'incidència, directa o tangencial, en la regulació dels usos lingüístics són molt migrades. A continuació identifiquem les principals disposicions normatives de rang legal i reglamentari publicades al BOE durant aquest període, d'incidència directa o tangencial en els usos lingüístics. Com apreciarà el lector a les pàgines que segueixen, llur transcendència jurídica és certament limitada perquè innoven ben poc l'estatus jurídic de les llengües.

1 Normes amb rang de llei d'incidència en el dret lingüístic

Durant la primera meitat de l'any 2020, el BOE publica un parell de disposicions normatives amb rang de llei d'incidència molt tangencial en matèria lingüística. Més concretament, es tracta del Reial decret legislatiu 1/2020, de 5 de maig, pel qual s'aprova el text refós de la Llei concursal i el Reial decret llei 3/2020, de 4 de febrer, de mesures urgents, pel qual s'incorporen a l'ordenament jurídic espanyol diverses directives de la Unió Europea en l'àmbit de la contractació pública en determinats sectors; d'assegurances privades; de plans i fons de pensions; de l'àmbit tributari i de litigis fiscals.⁵

Pel que concerneix el Decret legislatiu 1/2020, de 5 de maig, pel qual s'aprova el text refós de la Llei concursal, inclou una previsió lingüística puntual al seu articulat. Són les previsions de l'article 740, intitulat "Llengües". Aquest precepte inclou dues previsions. Primerament, estableix que la comunicació als creditors a l'estranger s'ha d'efectuar en castellà i, si s'escau, en qualsevol de les llengües oficials, però a l'encapçalament del text han de figurar també en anglès i francès els termes "Comunicació per a la presentació de crèdits. Terminis aplicables". En segon lloc, recull també que els creditors amb residència habitual, domicili o seu a l'estranger han de comunicar els crèdits en llengua castellana o en una altra oficial pròpia de la comunitat autònoma on tingui la seu el jutge del concurs. Si ho fan en una llengua diferent, l'administració concursal en podrà exigir posteriorment una traducció al castellà.

¹ [BOE núm. 67 de 14 de març de 2020.](#)

² Més concretament, aquesta pròrroga s'articularà per acords del Consell de Ministres de 24 de març, 7 d'abril, 21 d'abril, 5 de maig i 19 de maig de 2020. Per una ampliació, vegeu Reial decret 555/2020, de 5 de juny publicat al [BOE núm. 159 de 6 de juny de 2020, pàg. 38027.](#)

³ [BOE núm. 230 de 24 de setembre de 2019.](#) Per una ampliació sobre els resultats electorals d'aquests segons comicis generals celebrats el 2019, vegeu Resolució de 29 de novembre de 2019, de la Presidència de la Junta Electoral Central, per la qual es publica el resum dels resultats de les eleccions al Congrés dels Diputats i al Senat convocades per Reial Decret 551/2019, de 24 de setembre, i celebrades el 10 de novembre de 2019, conforme a les actes d'escrutini general i de proclamació d'electes remeses per les corresponents Juntes Electorals Provincials i per les Juntes Electorals de Ceuta i Melilla, publicada al [BOE núm. 289 de 2 de desembre de 2019.](#)

⁴ [Diari de Sessions de les Corts Generals, Sessió conjunta, núm. 1, 2020, pàg. 1.](#)

⁵ Per una ampliació, vegeu [BOE suplement en llengua catalana al núm. 31 de 5 de febrer de 2020](#) i [BOE suplement en llengua catalana al núm. 127 de 7 de maig de 2020.](#)

Semblantment, com apuntàvem suara, s'aprova també el Reial decret llei 3/2020, de 4 de febrer, de mesures urgents, pel qual s'incorporen a l'ordenament jurídic espanyol diverses directives de la Unió Europea en l'àmbit de la contractació pública en determinats sectors; d'assegurances privades; de plans i fons de pensions; de l'àmbit tributari i de litigis fiscals.⁶ Inclou diverses previsions lingüístiques dispersament al llarg del seu articulat. La primera destacable és la del seu article 80, intitulat "Criteris i modalitats de publicació dels anuncis". Al segon paràgraf s'hi disposa textualment que els anuncis a què es refereix l'apartat 1 "s'han de publicar en tota la seva extensió en la llengua oficial de les institucions de la Unió Europea que hagi escollit l'entitat contractant" i afegeix que el text publicat en aquesta llengua o llengües és l'únic autèntic. Conclou bo i precisant que també "s'ha de publicar un resum dels punts importants de cada anunci en les altres llengües oficials de les institucions de la Unió Europea". L'article 176.3, per la seva part, intitulat "Deure general d'informació prèvia sobre el contracte d'assegurança diferent de l'assegurança de vida: document d'informació prèvia", també recull previsions lingüístiques. Més concretament, estableix que el document d'informació prèvia sobre el producte d'assegurança ha de complir diversos requisits, entre els quals el paràgraf d) precisa que s'haurà de redactar "en les llengües oficials, o en una de les llengües oficials, utilitzades en la part de l'Estat membre en què es distribueixi el producte d'assegurança, o en una altra llengua si així ho acorden el client i el distribuïdor". Així mateix, l'article 182.1.c), intitulat "Modalitat de transmissió d'informació general" diu, entre d'altres continguts, que qualsevol informació que s'hagi de proporcionar en virtut dels articles 173, 174, 175 i 180 de la norma s'haurà de comunicar als clients "en una llengua oficial de l'Estat membre en què se situï el risc o de l'Estat membre del compromís o en qualsevol altra llengua acordada per les parts". Finalment, l'article 212, quan regula la modificació del text refós de la Llei de regulació dels plans i fons de pensions, aprovat pel Reial decret legislatiu 1/2002, de 29 de novembre, també inclou una menció lingüística quan disposa que la informació que s'ha de facilitar als partícips potencials, als partícips i als beneficiaris ha de complir, entre d'altres principis, la "claredat en la redacció, amb un llenguatge succint i comprensible, evitant argots i l'ús de termes tècnics quan es puguin utilitzar en lloc seu paraules d'ús quotidià" i afegeix també que "ha d'estar disponible, almenys, en castellà". També estableix que les obligacions de l'entitat gestora en matèria d'informació als partícips i beneficiaris dels plans de pensions reglats a la secció "ha d'estar disponible en una llengua oficial de l'Estat membre d'acollida". Així doncs, com és de veure, comprèn diverses previsions lingüístiques per bé que molt puntuals.

2 Apunt a les principals normes de rang reglamentari d'incidència en matèria lingüística

Les disposicions normatives d'incidència en dret lingüístic publicades al BOE durant el primer semestre de l'any són molt migrades. Pel que fa a les disposicions de rang reglamentari, com podrà apreciar el lector a les pàgines que segueixen, regulen també qüestions lingüístiques molt tangencials i sempre projectades a àmbits sectorials molt concrets. A continuació n'identifiquem i n'analitzem, molt breument i a tall d'apunt, les més rellevants, distingint per àmbits.

En l'àmbit de competències del Ministeri d'Educació i Formació Professional, primerament pot destacar-se l'aprovació del Reial decret 700/2019, de 29 de novembre, pel qual es modifica el Reial decret 1850/2009, de 4 de desembre, sobre expedició de títols acadèmics i professionals corresponents als ensenyaments que estableix la Llei orgànica 2/2006, de 3 de maig, d'educació, per fixar el format, el contingut i el suport documental del suplement europeu al títol dels ensenyaments artístics.⁷ La previsió quarta afegeix un nou article 10, intitulat "Suport documental i personalització del suplement europeu al títol". El seu tercer paràgraf diu textualment que "les llengües d'expedició han de ser, almenys, castellà i anglès; de manera addicional a aquestes llengües, també es pot expedir en una altra llengua oficial de la Unió Europea que la comunitat autònoma determini, així com en la llengua cooficial de la comunitat autònoma". Semblantment, l'annex al paràgraf 4.3, quan regula la "Descripció del programa (matèries/assignatures estudiades/pràctiques externes, treball de fi d'estudis, treball de fi de màster) i qualificacions obtingudes", estableix que s'haurà de consignar la "Llengua d'instrucció i avaluació".

Encara en l'àmbit competencial del mateix Ministeri d'Educació i Formació Professional, el 7 d'abril de 2020 s'aproven diversos reials decrets que regulen aspectes bàsics del currículum de diferents cursos

⁶ BOE suplement en llengua catalana al núm. 31 de 5 de febrer de 2020.

⁷ BOE suplement en llengua catalana al núm. 9 de 10 de gener de 2020.

d'especialització de formació professional. Aquest és el cas dels cursos d'especialització en ciberseguretat en entorns de les tecnologies de la informació; en digitalització del manteniment industrial; en fabricació intel·ligent i en fleca i brioixeria.⁸ L'exposició de motius de totes aquestes disposicions reglamentàries recorden, textualment, que la Llei orgànica 2/2006, de 3 de maig, al seu article 6bis.4, estableix que el Govern establirà, respecte a la formació professional, els objectius, les competències, els continguts, els resultats d'aprenentatge i els criteris d'avaluació del currículum bàsic i afegeix que “els continguts del currículum bàsic requeriran el 55% dels horaris per a la comunitats autònomes que tinguin llengua cooficial i el 65% per a aquelles que no la tinguin”.

I encara dins l'àmbit de competència del mateix Ministeri d'Educació i Formació Professional, s'aprova també l'Ordre EFP/249/2020, d'11 de març, per la qual s'estableix el currículum formatiu del grau superior corresponent al títol de Tècnic Superior en Química i Salut Ambiental. Als efectes que aquí interessin, inclou previsions lingüístiques a l'article 8 (intitulat “Ensenyament bilingüe”) i a la disposició addicional segona intitulada “Habilitació lingüística del professorat d'ensenyament bilingüe”.⁹

Val a dir que, durant el semestre estudiat, també s'aprova l'Ordre PCM/139/2020, de 17 de febrer, per la qual es determinen les característiques, el disseny i el contingut de l'avaluació de Batxillerat per a l'accés a la Universitat, i les dates màximes de realització i de resolució dels procediments de revisió de les qualificacions obtingudes el curs 2019-2020.¹⁰ Al llarg del seu articulat, s'hi recullen diverses mencions a la “llengua cooficial i literatura”. Les trobem a l'article 3.1 quan regula les matèries objecte d'avaluació; l'article 6.4 quan regula la durada de les proves (estableix que podran durar un dia més si així ho disposen les administracions educatives amb llengua cooficial)¹¹ així com l'article 10.1 quan regula la qualificació i validesa de les proves.

Semblantment, pot ressenyar-se l'aprovació de la Resolució de 13 de març de 2020, per la qual es publica la Resolució de 10 de març de 2020, conjunta de la Secretaria d'Estat d'Educació i la Secretaria General d'Universitats, per la qual s'estableixen les adaptacions de l'avaluació de Batxillerat per a l'accés a la Universitat a les necessitats i situació dels centres espanyols situats a l'exterior del territori nacional, els programes educatius a l'exterior, els programes internacionals, l'alumnat procedent de sistemes educatius estrangers i els ensenyaments a distància, en el curs 2019-2020.¹² Regula, als efectes que aquí interessin, diverses previsions projectades en l'àmbit dels coneixements lingüístics.

I encara dins aquest capítol formatiu, també pot destacar-se l'aprovació de l'Ordre DEF/420/2020, de 14 de maig, per la qual s'aproven les normes que han de regir els processos de selecció per a l'ingrés als centres docents militars de formació per a la incorporació o adscripció a les escales d'oficials i a les escales tècniques

8 Per una ampliació vegeu:

- Reial decret 479/2020, de 7 d'abril, pel qual s'estableix el curs d'especialització en ciberseguretat en entorns de les tecnologies de la informació i se'n fixen els aspectes bàsics del currículum, publicat al [BOE núm. 134 de 13 de maig de 2020](#).
- Reial decret 480/2020, de 7 d'abril, pel qual s'estableix el curs d'especialització en digitalització del manteniment industrial i se'n fixen els aspectes bàsics del currículum, publicat al [BOE núm. 134 de 13 de maig de 2020](#).
- Reial decret 481/2020, de 7 d'abril, pel qual s'estableix el curs d'especialització en fabricació intel·ligent i se'n fixen els aspectes bàsics del currículum, i es modifiquen el Reial decret 93/2019, d'1 de març, i el Reial decret 94/2019, d'1 de març, pels quals s'estableixen dos cursos d'especialització i els aspectes bàsics del currículum, publicat al [BOE núm. 134 de 13 de maig de 2020](#).
- Reial decret 482/2020, de 7 d'abril, pel qual s'estableix el curs d'especialització en fleca i brioixeria i se'n fixen els aspectes bàsics del currículum, i es modifica el Reial decret 651/2020, de 23 de juny, pel qual s'estableix el títol de tècnic superior en condicionament físic i se'n fixen els aspectes bàsics del currículum, publicat al [BOE núm. 134 de 13 de maig de 2020](#).

9 [BOE núm. 73 de 18 de març de 2020](#).

10 [BOE núm. 43 de 19 de febrer de 2020](#).

11 Més concretament, aquest precepte disposa que “La evaluación de Bachillerato para el acceso a la Universidad tendrá una duración de un máximo de cuatro días. Aquellas Administraciones educativas con lengua cooficial podrán establecer una duración de un máximo de cinco días”.

12 [BOE núm. 78 de 28 de març de 2020](#).

dels Cossos d'Enginyers Politècnics de l'Exèrcit de Terra i del Cos d'Enginyers de l'Armada i l'Exèrcit de l'Aire.¹³ Comprèn diverses previsions adreçades a garantir l'aprenentatge i avaluació de la llengua anglesa.

En l'àmbit del Ministeri de Cultura i Esport, per la seva part, s'aprova el Reial decret 524/2020, de 19 de maig, pel qual es regula la concessió directa de subvencions del Ministeri de Cultura i Esport i els seus organismes públics a diverses entitats i institucions culturals.¹⁴ Als efectes que aquí interessin, la disposició reglamentària preveu diverses referències explícites a la qüestió lingüística, per bé que molt tangencials. Aquest és el cas de l'esment al paper que assumeix la Federació de Gremis d'Editors d'Espanya (FGEE) en l'organització d'esdeveniments com LIBER, fira professional de caràcter internacional entorn del sector del llibre, consolidada en paraules de la disposició com “la primera mostra dedicada al llibre en llengua espanyola i com a principal centre de negocis i intercanvi professional del sector del llibre al nostre país”, circumstàncies que avalen la concessió de subvenció directa. I enllaçant amb aquest capítol de subvencions directes, resulta també especialment destacable l'aprovació del Reial decret 545/2020, de 26 de maig, pel qual es regula la concessió directa de subvencions a la Reial Acadèmia Espanyola i a la Comissió Permanent de l'Associació d'Acadèmies de Llengua Espanyola, per al finançament de despeses de funcionament de la seva activitat.¹⁵ En aquesta disposició reglamentària es justifica la concessió directa d'aquestes quantioses subvencions públiques directes bo i emfasitzant que la Reial Acadèmia Espanyola “és la principal institució garant de la llengua espanyola”. Val a dir que la concessió d'aquesta subvenció directa, en les quanties reglades a l'article 8 del decret, s'acorda, segons s'explicita a l'exposició de motius de la norma, a l'empara de la competència exclusiva de l'Estat “en matèria de foment i coordinació general de l'activitat científica i tècnica” de l'article 149.1.15 de la Constitució espanyola.

I encara en el capítol de subvencions públiques i ajudes, destaca l'aprovació de dues disposicions reglamentàries més, que abracen mencions puntuals a la qüestió lingüística. La primera és la Resolució de 15 de juny de 2020, de la Intervenció General de l'Administració de l'Estat, per la qual es regula el procediment de registre i publicació de convocatòries al Sistema Nacional de Publicitat de Subvencions i Ajudes Públiques.¹⁶ Inclou previsions d'incidència en el règim lingüístic (usos lingüístics del castellà i de les llengües cooficials) a la previsió cinquena. La segona de les disposicions de rang reglamentari que pot esmentar-se és l'Ordre CUD/582/2020, de 26 de juny, per la qual s'estableixen les bases reguladores de les ajudes estatals per a la producció de llargmetratges i curtmetratges i regula l'estructura del Registre Administratiu d'Empreses Cinematogràfiques i Audiovisuales. Inclou també diverses previsions lingüístiques al seu articulat. Així, dona més puntuació a aquells curtmetratges que inclouen la subtitulació especial i l'audiodescripció i es dona protagonisme a les llengües de signes espanyoles reconegudes a Espanya com a pròpies de persones sordes, regulades a la Llei 27/2007, de 23 d'octubre, per la qual es reconeixen les llengües de signes espanyoles i es regulen els mitjans de suport a la comunicació oral de les persones sordes, amb discapacitat auditiva i sordcegues. Val a dir que l'ús d'alguna de les llengües oficials a Espanya i altres previsions vinculades al règim lingüístic també venen garantides a la dicció dels seus articles 3, 12, 18, 21, 23, 30 i disposició addicional segona. Ens remetem al text íntegre de la disposició.¹⁷

En l'àmbit de l'esport, s'aproven sengles disposicions reglamentàries d'incidència també, encara que molt puntual, en el règim lingüístic. Aquest és el cas de les resolucions de la Presidència del Consell Superior d'Esports per la qual es publiquen, respectivament, la modificació dels Estatuts de la Reial Federació Espanyola de Ciclisme i els Estatuts de la Reial Federació Espanyola de Futbol. En ambdós casos, l'articulat de les disposicions estatutàries comprèn previsions relatives al seu règim lingüístic. Així, l'article 1.H dels Estatuts de la Federació Espanyola de Ciclisme i l'article 1.7 del Estatuts de la Federació Espanyola de Futbol inclouen una dicció molt semblant. Ambdós disposen que el castellà és la llengua oficial vehicular d'ambdues federacions i afegeixen que en aquelles comunitats autònomes que comptin amb llengües cooficials reconegudes als seus respectius Estatuts d'Autonomia, les Federacions d'àmbit autonòmic, si escau, podran traduir els textos que integren l'ordenament federatiu a aquestes llengües cooficials. Afegeixen que en cas de

13 [BOE núm. 142 de 20 de maig de 2020.](#)

14 [BOE núm. 143 de 21 de maig de 2020.](#)

15 [BOE núm. 150 de 27 de maig de 2020.](#)

16 Per una ampliació, vegeu [BOE núm. 175 de 24 de juny de 2020.](#)

17 Per una ampliació, vegeu [BOE núm. 180 de 30 de juny de 2020.](#)

discrepància, prevaldrà la versió castellana. Val a dir que, en el cas dels Estatus de la Federació Espanyola de Futbol, a l'article 1.7 *in fine* s'afegeix que els documents que es dirigeixin a la Federació podran presentar-se en qualsevol de les llengües cooficials sempre que s'acompanyi traducció literal al castellà.¹⁸

Dit això, en l'àmbit de competència del Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació també s'aprova, durant el primer semestre de l'any 2020, una disposició de rang reglamentari que inclou previsions d'incidència en el règim lingüístic, per bé que molt puntuals. Es tracta del Reial decret 428/2020, de 3 de març, pel qual es modifica el Reial decret 929/1995, de 9 de juny, pel qual s'aprova el Reglament tècnic de control i certificació de plantes de viver de fruiters, pel que fa al color de l'etiqueta de materials de multiplicació i plançons de fruiters i al contingut del document del proveïdor.¹⁹ El nou article 41 "Etiquetatge de materials inicials, de base o certificats" recull una previsió lingüística quan disposa que l'etiqueta "ha d'estar impresa de manera indeleble, almenys, en la llengua oficial de l'Estat, de manera que sigui fàcilment visible i llegible". Semblantment, l'article 42.2, intitulat "Document d'acompanyament dels materials inicials, de base o certificats" també recull una previsió lingüística quan estableix que el document d'acompanyament ha de redactar-se "almenys, en la llengua espanyola oficial de l'Estat". Semblantment, l'article 44.4 d'aquesta disposició reglamentària, intitulat "Etiquetatge de materials CAC i estàndard" inclou també que l'etiqueta "ha d'estar impresa de manera indeleble, almenys, en la llengua espanyola oficial de l'Estat, de manera que sigui fàcilment visible i llegible".

Finalment, pel que concerneix l'àmbit de competència del Ministeri d'Indústria, Comerç i Turisme, durant el primer semestre de l'any s'aprova el Reial decret 493/2020, de 28 d'abril, pel qual es modifica el Reial decret 2032/2009, de 30 de desembre, pel qual s'estableixen les unitats legals de mesura.²⁰ Inclou una menció puntual a la regulació dels usos lingüístics al paràgraf tercer del seu article únic quan precisa textualment que s'accepten les denominacions castellanitzades d'ús habitual de les unitats, sempre que estiguin reconegudes per la Reial Acadèmia Espanyola de la Llengua.²¹

Ens remetem al contingut íntegre de les normes esmentades, que podeu consultar als enllaços citats a les notes a peu de pàgina. Com és de veure, considerades en el seu conjunt, aquest catàleg de disposicions normatives de rang reglamentari aprovades durant el primer semestre de l'any 2020 contenen previsions lingüístiques molt puntuals.

¹⁸ Per més informació vegeu les resolucions publicades al [BOE núm. 158 de 5 de juny de 2020](#) i [BOE núm. 172 de 20 de juny de 2020](#).

¹⁹ [BOE suplement en llengua catalana al núm. 93, de 3 d'abril de 2020](#).

²⁰ [BOE suplement en llengua catalana al núm. 119 de 29 d'abril de 2020](#)

²¹ Més concretament, precisa que l'apartat 1.6 del capítol III queda redactat de la manera següent: 1.6 Els noms de les unitats s'imprimeixen en caràcters romans (rectes) i es consideren noms (substantius) comuns, comencen per minúscula (fins i tot quan el seu nom és el d'un científic eminent i el símbol de la unitat comença per majúscula), llevat que es trobin situats al començament d'una frase o en un text en majúscules, com un títol. Per complir aquesta regla, l'escriptura correcta del nom de la unitat el símbol de la qual és °C és 'grau Celsius' (la unitat grau comença per la lletra g en minúscula i l'atribut Celsius comença per la lletra C en majúscula, perquè és un nom propi). Els noms de les unitats es poden escriure en plural. S'accepten les denominacions castellanitzades d'ús habitual de les unitats, sempre que estiguin reconegudes per la Reial Acadèmia Espanyola de la Llengua (exemples: *amperio, culombio, faradio, hercio, julio, ohmio, voltio, vatio*)."